美有中餐館一萬六千家

從業人員廿四萬　只可惜質量不高

爲美國僑社重要經濟支柱

同業惡性競爭更育孕機危

中新社二十九日發出該社記者蔡子的自華盛頓通訊，題爲「華人餐館競爭發展的根本之道」。文如下：

刊登廣告　獎掖後進

最近，紐約一家華文報紙於顯要位置刊登一則題爲《重賞擒星人》的廣告。廣告云：本餐廳榮膺美東十八州美孚一九八八年旅遊指南評鑒五家三星中餐館之一。業主年老力衰，爲獎掖後進，凡自信有能力、有抱負，願爲華人爭光，能在現已擁有三星基礎更上層樓，贏得四星榮銜者，願將餐館四分之一股權相贈，如能獲得五星之最高榮譽，則以一半股權相贈……

提高質量　以求發展

廣告刊登者是全美華僑餐館同業總會國食藝推廣小組負責人、「湯家餐館」老板湯富翔先生。湯先生說，其目的在於推動中餐業質量的提高，以便在公平競爭的美國社會求得發展。

目前華人在美國設立經營的中餐館有一萬六千多家，從業人員約計二十四萬，是美國僑社的一根重要經濟支柱。令人遺憾的是，飲譽全球、數目龐大的中餐館却未足以博得全美最有權威的《紐約時報》美食專欄評論家的賞識。

粗製濫造

在數以萬計的中餐館中，得到一兩顆星的寥寥無幾，獲得三星者，恐難有所聞。一九八六美國餐館會雜誌統計，全美二十九家美國人最喜歡的餐中，中餐館沒有一家。去年，全美營業額最高的四百家中餐館中，中餐館也沒有一家。相反，中餐館在同行業的恐性競爭中却出現了互相剝價、粗製濫造、不惜巨資單純追求裝潢等問題，令餐館深感憂慮。

令人憂慮

比漢堡包　還要便宜

就拿「湯家餐館」所在的賓州伊斯頓來說吧，該鎮只有二萬六千人口。一九八四年還只有兩家中餐館，可是現在已發展到十二家。餐館越開越多，價錢却越來越便宜，吃一頓自助餐只花美鈔三元九角五分（所謂「自助餐」是在餐館中任選任食）比一頓「漢堡包」或「肯德基」的價錢還要低。而在「大剝價」的搏鬥中，以鹽水鷄代替傳統的「東江鹽焗鷄」之類的贋品也大行其道，敗壞了華人餐館的聲譽。

肯下功夫　仍受歡迎

餐館界的有識之士認爲，中餐的主要競爭對手應該是意大利餐、法國餐和墨西哥餐；主要競爭市場應該在繁榮的商業區或外國人聚居地區；主要競爭途徑應該是提高質量—食物質量、服務質量和衛生質量。

全美華僑餐館同業總會所設立的國食藝推廣小組，就是一個旨在提高中餐質量的機構。「湯家餐館」之所以能夠摘下美孚三顆星，的確在提高食品質量方面下了功夫。

該店製作的低熱量、低脂肪、低胆固醇的「健康菜」就頗受顧客歡迎。「紐約林囊一碟鹽餐館」之所以能在著名的洛克菲勒中心獨樹一幟，生意興隆，靠的也就是「中餐西食」的特殊菜式。

殷立小組　提高改進

全美華僑餐館同業總會所設立的國食藝推廣小組，就是一個旨在提高中餐質量的機構。「湯家餐館」之所以能夠摘下美孚三顆星，的確在提高食品質量方面下了功夫。

該店製作的低熱量、低脂肪、低胆固醇的「健康菜」就頗受顧客歡迎。「紐約林囊一碟鹽餐館」之所以能在著名的洛克菲勒中心獨樹一幟，生意興隆，靠的也就是「中餐西食」的特殊菜式。

沙頭角中英街界碑等列廣東重點保護文物

廣州消息：據廣東省文化廳負責人二十九日透露，廣東新公佈了一百零六處省級重點文物保護單位。

這些重點文物包括有康有爲故居、梁啓超故居、丘逢甲故居、陸皓東故居、司徒美堂故居，還有深圳沙頭角鎮中英街界碑等十九處「革命遺址和革命歷史建築物」。

重點保護的古建築及歷史紀念建築物有肇慶市古城牆、南澳縣獅嶼銃城、潮州市廣濟門城樓、寶安縣大鵬所城、廣州鎮海樓、番禺縣蓮花城；海康縣雷祖祠、潮州市韓文公祠；新興縣國恩寺、廣州市六榕寺花塔、德慶縣悅城龍母祖廟；五華縣長樂批保護單位。

據權威人士介紹，到目前爲止，廣東境內已發現有古文化遺址二千多處，古墓葬二千多處，古建築七千多處，革命遺址一千多處，石刻及其他文物二千多處。

遺址有廣東首次發現屈肢葬墓的肇慶市鼎湖區新石器時代的蜆殼洲遺址、東莞市虎門鎮新石器時代至青銅時代村頭村遺址等十六處。古墓葬有南越文王墓等三處。廣東目前發現最早的、武則天時期的羅定縣龍龕岩摩崖石刻等十處摩崖石刻也被列入該

台灣老人返鄉機車團

一支由六十歲至七十四歲高齡台灣老人組成的尋根祭祖摩托車隊，於今年春夏之季在三晉大地騎車旅遊，飽覽山西山水風光。

在近半個月風塵旅途中，該團參觀遊覽了雙塔寺、晉祠、閻錫山故居、五台山、懸空寺、雲崗石窟，以及平遥、祁縣、洪洞、運城等地的名勝古迹。

華僑捐款　新會建校

新會旅外鄉親，熱心家鄉教育，近年來捐欵爲該縣新建、擴建中小學三百多所，使這些學校大都有較先進教學儀器和寬暢的教室、圖書館。目前縣內學齡兒童入學率已樂百分之九十九點八。圖爲新會旅外華僑陳經綸捐欵興建的陳經綸中學。（新華社）

江西銅礦　生產黃金

中國規模最大的銅工業基地江西銅業公司十年來在生產三十六萬噸銅的同時，還生產出三十多萬兩黃金。

觀海錄

丁淙

香港常有懷舊潮，其中以電視節目的安排較爲突出，例如倒數香港百年的過去風貌；例如點唱三、四十年代的樂壇歌曲等等都是。正如《京華春夢》一樣，很容易引起觀衆的歎息與唏噓。

爲什麼會有懷舊情緒？說來並深奧的道理，是年光易逝。「盛筵難再」，聚散無常所帶來的心理反射。我們不是常常聽到「千里搭長棚，沒有不散的筵席」這種消沉的話嗎？何況移民者衆，離開原來的家園而奔異地的時候，總有人會回頭看看自己的足印的。

這是不幸的徵兆，是可憫的抉擇

懷舊

因懷舊，不由得想到了杜甫的兩句詩：「人生感故物，慷慨有餘悲」。他是藉描寫水槿的圮壞而引出感慨的，因爲他的家門臨水，可是水槿已欹斜了，不加修治，未免不忍，這是舊時原有之物呀。但是他一邊修治，一邊也想到：「臨川視萬里，何必櫃爲」？意思是對着滔滔大江，應當把視野抒到萬里之外，爲什要讓櫃限制自己呢？只因有一點念舊情懷，就難于避免這種感情上的矛盾「人生感故物，慷慨有餘悲」了！

其實，杜甫的思想，擺脫不了儒家的做人之道，孔老夫子在「論語」中教人「顚而不扶」不合原則，扶持歪倒是必要的。所以杜甫不能不有「改殊大廈傾，可以一木支」，還要善盡人事，何況修治一下水櫃呢？

不過，懷舊終是消極的態度，而客觀事物却是變動不居的，正如韓非子所說「物有生死，理有存亡」。事物有其具體規律，有存在，也有消亡，有旺盛的時候，也有衰敗的時候，永恆不變的東西是根本不存在的。因此，對舊的追懷，不過是生活的一種點綴，是起不了主導作用的，實際上的人生，却如「沉舟側畔千帆過，病樹前頭萬木春」一樣，是需要有適應潮流而邁進的勇氣。「路漫漫其修遠」，何妨「上下求索」，是不必讓懷舊情懷抵銷理想的。

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話：254·9111　254·3718
保證：車身修理工作妥當　材料最佳手工最好　價錢實惠絕不取巧　歡迎比較
實力車身修理公司自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料及漆油全部工作均由一流專科技師於焗油房內處理，故能保證質量及工作妥當。
有經驗專人代辦ICBC手續及有免費車借用。

李華電器修理
傳呼 876·0278 686·8677
收費低廉　上門服務　政府牌照
雪櫃冰箱　洗衣機　乾衣機　電爐電器

貨車搬運
清理什物　鋸樹
價錢特平
電話876·2506

土庫間格　陽台車房　泥水圍牆
水電油漆
茹先生
電：875·8839

中西招牌
專寫中西招牌：木板·膠板·廚窗
貨車·廣告等等·
255·7264

中央冷暖電器公司
24小時服務
電話：251·1505
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B. C.
修理裝置　政府牌照
·大小凍房　·制雪機
·冰櫃凍櫃　·冷氣機
·雪櫃爐頭　·暖氣機
·乾洗衣機　·熱水箱
·洗碗碟機　·各種電器

長程搬運公司
大型貨車·有升降機
具有經驗·兼有燕梳
小型貨車·機場接運
天天營業·多謝惠顧
電話253-2841

美華旅店
MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER（片打東街）
電話：688-6431
全部新裝修
日租月租任從尊便
特別優待
無任歡迎
僑胞惠顧
者英或補助

成功汽車玻璃
UNION AUTO GLASS CO. LTD.
（代辦ICBC手續）
★專科安裝汽車玻璃！
★一切汽車玻璃補漏！
★安裝單層雙層玻璃！
★承接燕梳玻璃安裝！
★歡迎訂做時款相架！
★厚薄玻璃中西油畫！
VISA　價錢公道　MasterCard
喜士定東街720號（近唐人街）FAX 251-1757
720 E. HASTINGS VANCOUVER　251-9629

精工車身修理廠
PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.
電話：253·7814
精工修理車身　令閣下開心又放心
手藝精工作靚
六天營業，星期日休息　9am-6pm
加拿大執照十八年經驗
溫哥華唯一華人精修
歐美日本名廠靚車
唔怕價比價最怕貨比貨
代辦 I.C.B.C. 手續免費車借用
* WE SPECIALIZE IN
* EUROPEAN AND IMPORT CARS
* ALSO DO OTHER MAKES
* I.C.B.C.CLIAMS
* TOP QUALITY BODY WORK
* FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
* B.C.CERTIFIED WORKS GUARANTEED
※請車身修理師傅及補師各一名，需十年以上經驗。
精工担保　担保精工
DATSUN　mazda　TOYOTA

快捷車身修理
FAST 'A' AUTO BODY
精通英、國、粵、台、滬語言　代辦一切I.C.B.C.手續　免費汽車借用
最新貢獻，大減價
細車噴油　$299·00
688-8788　688-3212
地址：唐人街喜士定東街356號
356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER